

Ordonanța Curții (Camera a șaptea) din 2 martie 2017 (cerere de decizie preliminară formulată de Administrativen sad Sofia-grad – Bulgaria) – „Heta Asset Resolution Bulgaria” OOD/Nachalnik na Mitnitsa Stolichna

(Cauza C-83/16) ⁽¹⁾

[*Trimitere preliminară — Articolul 53 alineatul (2) și articolul 99 din Regulamentul de procedură al Curții — Codul vamal — Declarație de export ulterioară — Noțiunea „justificări suficiente” — Aprecierea caracterului suficient al justificărilor*]

(2017/C 168/21)

Limba de procedură: bulgara

Instanța de trimitere

Administrativen sad Sofia-grad

Părțile din procedura principală

Reclamantă: „Heta Asset Resolution Bulgaria” OOD

Pârât: Nachalnik na Mitnitsa Stolichna

Dispozitivul

- 1) Dispozițiile coroborate ale articolului 161 alineatul (5) din Regulamentul (CEE) nr. 2913/92 al Consiliului din 12 octombrie 1992 de instituire a Codului vamal comunitar și ale articolului 788 din Regulamentul (CEE) nr. 2454/93 al Comisiei din 2 iulie 1993 de stabilire a unor dispoziții de aplicare a Regulamentului (CEE) nr. 2913/92, astfel cum a fost modificat prin Regulamentul (UE) nr. 430/2010 al Comisiei din 20 mai 2010, trebuie interpretate în sensul că vânzătorul stabilit pe teritoriul vamal al Uniunii Europene este considerat exportator, în sensul acestei prime dispoziții, în cazul în care, în urma încheierii unui contract de vânzare a mărfurilor în discuție, proprietatea asupra acestora este transferată unui cumpărător stabilit în afara acestui teritoriu vamal.
- 2) Articolul 795 alineatul (1) al treilea paragraf litera (b) din Regulamentul nr. 2454/93, astfel cum a fost modificat prin Regulamentul nr. 430/2010, trebuie interpretat în sensul că autoritățile vamale ale statelor membre au posibilitatea de a solicita justificări în plus față de contractul de vânzare a unei ambarcațiuni de agrement unei persoane stabilite într-un stat terț și de radierea acestei ambarcațiuni din registrele navale ale statului membru respectiv, cu condiția ca o astfel de cerință să fie conformă principiului proporționalității.
- 3) Articolul 795 din Regulamentul nr. 2454/93, astfel cum a fost modificat prin Regulamentul nr. 430/2010, trebuie interpretat în sensul că autoritatea vamală care trebuie să accepte declarația de export ulterioară în sensul acestei dispoziții nu este ținută, în împrejurări precum cele în discuție în litigiul principal, de aprecierea, de către o altă autoritate vamală, a caracterului suficient al dovezilor în sensul articolului 796 alineatul (4) din regulamentul menționat.

⁽¹⁾ JO C 136, 18.4.2016.

Ordonanța Curții (Camera a șasea) din 9 martie 2017 – Simet SpA/Comisia Europeană

(Cauza C-232/16 P) ⁽¹⁾

[*Recurs — Articolul 181 din Regulamentul de procedură al Curții — Ajutoare de stat — Sectorul transporturilor — Servicii de transport interregional cu autocarul — Regulamentul (CEE) nr. 1191/69 — Dreptul la compensarea costurilor care decurg din executarea unor obligații de serviciu public — Decizie judiciară națională — Ajutor incompatibil cu piața internă*]

(2017/C 168/22)

Limba de procedură: italiana

Părțile

Recurentă: Simet SpA (reprezentanți: A. Clarizia, C. Varrone și P. Clarizia, avocați)